



西洋品行論
中邨正直澤
第三冊

9
4083
3



牙子やまじしつゝくやのあはれ口はうく換ふと
まのあいのひあまうむととがみよふりり
日所あつたのやうな大人はうん成若述よゆま
世は益あふ書ととくむ様まらうと見せよとく
あをさうとくまの大人をうさかの目よあ入るさうよ
すゝとよあまをさうな家まうと無ふ部の書世う
新とまじしふまをさうのははくよふまふ人あふ
三四千人とりのあふく百部あふまう一六四五万人
あふまらうととくあふまうとく其書とよ一百年此

頃まうと世はつらうぬとたのしー一單五十年はあ
よみまじ人の教とくまのまをさうぬな家う大人は
西國立志傳をあうとたれよまのまをさう書は
うまらうとくむとたれ教ほとく一萬部まらう様本
すのまをさうとくまのまをさう活字にまのまをさう
のまらうとくまのまをさうとくまたつとくま
まの自由の理共和政治とくまのまをさうとくまの教
まのまをさうとくまのまをさうとくまのまをさう
まのまをさうとくまのまをさうとくまのまをさう

①談話教訓ヨリ進益ヲ得ル多シ
 ②交際ニ由リ感動進益ヲ得タリシ事
 ③溫柔ナル人他人ヲ化スル權勢アリ
 ④友人ノ勸ハ我心中ニ火ヲ點ズ
 ⑤意見ヲ以テ進物ト為ス
 ⑥儀表ノ勢力ハ越列機ノ他人ニ震ズフガ如
 ⑦感化ノ力ハ全世界ヲモ動カスベシ
 ⑧善行ハ後起ノ人ヲ生ズ
 ⑨大人君子ハ高風卓行ヲ後世ニ遺ス

⑩ソノ慕フ人ヲ觀テソノ人品ヲ知ル
 ⑪少年ハ其ヲシテ歎美ノ心ヲ起サシムベシ
 ⑫亞アル爾ベル白ト的好トシデ人ノ善ヲ稱ス
 ⑬愛慕ノ心ヨリ極善ノ書ヲ作ル
 ⑭寛弘ノ心アル少年ハ先輩ヲ慕愛ス
 ⑮狹小ノ心ハ大人ヲ歎美スル能ハズ
 ⑯鄙小ナル性質ノ人ハ他人ノ勝利ヲ怒ル
 ⑰狹小ナル心ハ何事ニテモ罵シラザルナシ
 ⑱古人ヲ慕フテ大業ヲ成タル人
 ⑲學藝ノ大家ハ帝王教皇ニ尊崇セラレ

①樂師ノ大家同業ノ者ヲ猜忌セザル

②樂師ノ大家後進ヲ薦揚セシ

③大人ヲ嘆美尊崇シテ之ヲ追隨セシ人

④大人君子ノ傳記ノ益アルヲ稱揚シテ

⑤大人ノ功績ヲ稱揚シテ其ノ美ヲ讃ムル

⑥大人ノ善行ヲ稱揚シテ其ノ徳ヲ讃ムル

⑦大人ノ學問ヲ稱揚シテ其ノ才ヲ讃ムル

⑧大人ノ徳行ヲ稱揚シテ其ノ行ヲ讃ムル

⑨大人ノ美行ヲ稱揚シテ其ノ美ヲ讃ムル

西洋品行論第三編目次終

西洋品行論

第三編 伴侶及儀範

哈白的ハビト曰ク。善良ナルリョウジヤナル伴侶トモヲ所持トモス。然

ル時ハ。其數中ニ入ラルベシ。

舌克斯シエクス畢曰ク。行誼尊貴ナル人ニ就テ學ブ

ハ。我が喜ブベキモノナリ。

顯理馬丁シムリマジンノラストラストソウツソウツ名ナニ曰ク。儀表ハ

人ノ眼目ニ與フル講説ナリ。又曰ク。汝後來

如何ナル終局ヲ成サンヤト云ニ。著眼セン

ヨリハ。寧今日如何ニシテ光陰ヲ費ヤサン



ト云ニ注意スベシ。
 和雲芾兒儋曰ク。善キ畫工トナラント欲ス
 ル者ハ。極善絶妙ナル畫圖ヲ前ニ置キ。ソノ
 式樣ニ倣ヒ。筆畫ヲ施スヨリ外ハアラス。人
 ノ生涯ヲ倣モ。亦然リ。苟モソノ善美順利ナ
 ランコヲ欲セバ。意ヲ盡シテ極善ノ表樣ヲ
 選ビ。之ヲ倣シ。直ニ之ト齊一トナルカ。或
 ハ遂ニ之ニ駕上スルニ至ルマデハ。決シテ
 兼自ラ足レリト爲サルベシ。
 西將一 伴侶ノ教養及ビソノ儀範



家裡ニアル自然ノ教養ハ。後來生涯ヲ倣スモノ
 ニ久シク被ムルトハイフモノハ。實ハ永久盡ル
 期ナキモノナリ。然レ又次ニイフ如キ時來リス
 ベシ。人コノ世ニ生レ年ヲ經ルニ從ヒ。家裡ニ於
 テ受ル由コトヲ教養己時來ルベシ。家裡ニ於テ
 品行ヲ鎔鑄スル感化ヲ受ルコトハ。己時來ルベシ。
 カル家裡ノ教養己時ハ。之ニ繼グモノハ。學校
 ノ人造ノ教育。及ビ朋友夥伴ノ相觀感スルナリ。
 コレ等ノ教養。其儀範ノ感化甚ダ大ニシテ。品行
 ハ鎔鑄シ。六生繼續シテ己ザルコトナリ。

品行論第三編

三

耐久セヨトナリ。
 四 模倣擬似ノ勢力
 模倣擬似スルハ之ヨリシテ多少ノ功驗ヲ生
 ズレト人多ク著意セズソノ得テ見ルベカラザ
 ルヲ以テナリ然レモ模倣擬似ノ勢力ハ久遠ニ
 存シテ泯滅セザルナリ平常ノ場合ニテハ見
 へズ知リ易カラズト雖モ若シ他人ヲ感動スル
 性能アル人ヲシテ模型感化ヲ受ケ易キ人ニ出
 逢シメバ明カニ品行ヲ改變スルヲ看得ベキナ
 リ但シ極弱ナル感動力ヲ有ツ人ト雖モ多少カ

他人ノ己ニ伴フ者ヲ感移セザルナシ蓋シ人
 ノ心情思想ノ互ニ相親炙近似スルヲ及ビソノ
 習慣ヲ形ヅクルヲ及ビ儀型模範ノ作用ハ時ト
 シテ處トシテ已時ナシ
 五 少年ノ人ソノ與ニ居ル人ヲ擇ブベシ
 義墨爾孫曰ク縦ヒ老人ノ夫妻ニテモ多年同居
 スル時ハ次第ニ相似ル日ヲ逐テ益甚シ乃至
 相居ルト十分ニ長クナルトキハコハ兩人ヲ引
 キ別テソノ異處ヲ認メ難キナリ抑モ此事果シ
 テ真ナラバ少年ノ人ハソノ與ニ居ル人ヲ擇ブ

べ。キ。一。豈。益。明。白。ナ。ラ。ズ。ヤ。少。年。ノ。性。質。ハ。柔。軟。ナ。
 ル。黏。土。ノ。如。ク。模。型。ニ。從。ガ。ト。形。狀。ヲ。為。シ。易。シ。故。
 ニ。自。ト。共。ニ。居。リ。及。ビ。已。ヲ。圍。繞。ス。ル。人。ノ。行。狀。談。
 話。ノ。仰。壘。ヲ。打。チ。誌。サ。ル。ト。速。ヤ。カ。ナ。リ。
 六。儀。表。ノ。見。ル。ベ。キ。者。ヲ。忽。ニス。ベ。カ。ラ。ズ。
 查。爾。斯。白。爾。ノ。書。柬。ニ。言。ル。コ。ト。ア。リ。教。養。ノ。事。ヲ。論。
 ズ。ル。者。甚。ダ。多。シ。然。ル。ニ。余。ヨ。リ。之。ヲ。觀。レ。バ。彼。皆。
 可。見。表。樣。ノ。ト。ヲ。忽。畧。ニ。シ。テ。省。リ。ミ。ズ。抑。モ。コ。ノ。
 可。見。儀。表。ハ。萬。事。ノ。上。ニ。於。テ。有。ザ。ル。所。ナ。キ。モ。ノ。
 ナ。リ。吾。ガ。身。ニ。受。レ。極。善。ノ。教。養。ト。覺。シ。キ。ハ。吾。同。

胞。兄。弟。立。テ。儀。表。ノ。目。前。キ。在。ル。モ。ナ。リ。蓋。シ。
 吾。ガ。一。家。諸。人。ノ。中。ニ。自。己。ニ。倚。仗。ス。ル。ノ。事。ア。リ。
 真。正。ノ。獨。立。ナ。ル。者。ア。リ。我。ハ。之。ヲ。見。習。ヒ。模。倣。シ。
 テ。之。ヲ。已。一。得。タ。リ。ケ。リ。
 七。儀。範。ヨ。リ。慣。習。ヲ。成。シ。品。行。ヲ。形。ツ。ク。ル。
 凡。ソ。人。ソ。財。情。況。遭。際。ニ。由。リ。種。々。ノ。儀。範。ニ。靠。リ。
 品。行。ヲ。形。ツ。ク。ル。ハ。身。體。ノ。生。長。ス。ル。時。限。ヲ。最。
 一。モ。第。一。ト。シ。最。ト。モ。勢。カ。ア。リ。ト。ス。而。シ。テ。年。齒。
 ノ。進。ン。デ。長。大。ニ。ナ。ル。ニ。隨。ヒ。儀。範。ヲ。倣。ヒ。學。ブ。ト。
 習。フ。テ。常。ト。ナ。リ。漸。マ。ク。固。マ。ツ。テ。慣。習。ト。ナ。ル。ト。

コ。マ。慣。習。ナ。ル。モ。ノ。大。勢。力。ア。ル。モ。ノ。ニ。テ。人。ノ
未。知。ラ。ザ。ル。前。ニ。早。ク。其。ヲ。制。伏。シ。其。ヲ。シ。テ。人
身。本。有。ノ。自。由。ヲ。發。達。ス。ル。能。ハ。ザ。ラ。シ。ム。ル。ナ。リ。
慣。習。ノ。勢。力。カ。ク。ノ。如。シ。善。惡。ノ。二。途。由。テ。分。ル。ト。
口。ナ。リ。慎。シ。マ。ザ。ル。ベ。ケ。ン。ヤ。
ハ。慣。習。ハ。小。事。ニ。非。ズ。普。拉。的。的。或。ル。時。童。子。ノ。愚。カ。ナ。ル。戯。ヲ。做。テ。居。ル。ヲ
見。テ。之。ヲ。訶。リ。シ。カ。バ。童。子。甚。ダ。瑣。小。ナ。ル。事。ニ。先
生。我。ヲ。訶。リ。玉。フ。ト。云。バ。普。拉。的。的。カ。シ。慣。習。ハ。決
シ。テ。小。事。ニ。非。ス。ト。答。ヘ。シ。ト。ゾ。蓋。シ。慣。習。苟。モ。善

ナ。レ。バ。可。ナ。リ。若。シ。惡。シ。キ。者。慣。習。ト。ノ。レ。バ。漸。ヤ
ク。凝。固。シ。テ。癖。性。ト。ナ。ル。シ。カ。ノ。リ。タ。ラ。ン。ニ。ハ。人
自。ラ。ソ。ノ。惡。癖。ヲ。惡。ミ。之。ヲ。止。メ。ン。ト。欲。ス。レ。モ。能
ハ。ザ。ル。ベ。シ。人。苟。モ。ソ。ノ。惡。癖。ヲ。自。カ。ラ。禁。ズ。ル。ノ
勢。力。ナ。ケ。レ。バ。コ。レ。惡。癖。ノ。奴。隸。ト。ナ。ル。ナ。リ。是。故
ニ。洛。克。曰。ク。癖。習。ノ。領。地。ヲ。爭。ヒ。之。ト。戰。カ。ハ。ン。ト
欲。ス。ル。心。思。ノ。勇。力。ヲ。造。リ。及。ビ。之。ヲ。保。ツ。ト。ハ。德
善。ノ。教。規。ヲ。立。ル。目。的。ノ。最。要。ナル。モ。ノ。一。ナ。リ。
九。自。己。ノ。品。行。ヲ。立。テ。志。向。ヲ。定。ム。ベ。シ
他。人。ノ。儀。範。ニ。效。ヒ。法。ト。シ。已。ガ。品。行。ヲ。鎔。鑄。ス。ル

ハ。畢竟知ズ覺ヘズ之ニ感化セラルルハ自然ノ教
 育タル日ハ既ニ正ニ言ルカ如シ。然リト雖モ少
 年ノ人ハ徒ニ己ヲ圍繞スル者ニ化セラレ之カ
 從者トナルノミテ事足レリト爲スベカラズ
 宜シク自己ノ品行ヲ樹立シテソノ志向ヲ定メ
 ソノ生涯ヲ做ス所以見識ヲ發出スベシ。人々
 ルモノハ心志ノカト自由ニ勤勉スルカトヲ
 各自一己ヲ其ニシテ毫髮モ他人ニ假ルヲ要セ
 ズ。苟モ能ク己ノ力ヲ發出シテ怠タルコトナクハ
 己ヨリシテ自由ニ朋友ヲ選擇スベキナリ。若シ

然ラズシテ他人ヨリ我ヲ朋トセラレ。朋友ノ好
 惡ヲ以テ己ガ好惡ト做サンニハ。朋友好惡ノ奴
 隸ナリ。カクナラン人ハ老少ノ別ナク。卑弱ニシ
 テ心志ナキモノトイハザルヲ得ズ。
 ⑩交ハル友ヲ觀テ其人品ヲ識ルベシ。世俗ニ行ハルハ常言ニソノ交ハル友ヲ觀テ其
 人品ヲ識ルベシト言リ。儉節ノ人ハ醉酒ノ人ト
 友タラズ。禮法ヲ守ル人ハ淫佚放蕩ノ人ト友タ
 ラザルハ自然ノ情勢ナリ。然レモ朋友ノ不善ナ
 ルハ。我ヨリ謹シク避クベシ。心志放逸。趣味卑汚。

意思邪僻ナル人ト親シニ伴ヒ。屢ソノ社會ニ入
ルトキハ。必ズ己ガ品行ヲ降級スルヲ免カルベ
カラズ。設^ヒ涅^チ加^カ曰ク。放蕩卑汚ナル人ト會話スル
ハ甚ハダ害アリ。縱ヒ直チニ害ヲ作サズトモソ
ノ惡種子ヲ聽^キ者ノ心中ニ遺^イ下^カセリ。而シテ談者ノ
居處ヲ出離ス。ト雖^ルモソノ耳ニ入^レシ者ハ我ニ跟
隨シテ來^レリ。瘟疫^ウ疫^キヲ受ルガ如シ。始ニハソノ害
ヲ覺^オヘザレ^ル。後來ソノ發出スルヲ逃^ケレ得^ベカ
ラズ。
⑤少年ノ人ハ高尚ナル品行アル人ト共ニ

居ルベシ
少年ノ人ハ善キ感化ヲ受ケ。善キ方向ニ導ビカ
レ。及ビ自己ノ良心ヨリ根^キシテ自由ノ勢力ヲ發
出シタランニハ必ズ己ヨリ勝^テレ。善キ社會ニ
入ルヲ求メテソノ善キ儀範ヲ倣學スルヲ務
ムベシ。善人ト伴^ヒヘバソノ天性ヲ善ク滋養シ。不
良ノ者ト伴^ヒヘバ多ク凶害ヲ生ズ。蓋シニ種ノ人
アリ。一種ノ人ト認識者トナレバ。我彼ヲ愛シ彼
ヲ尊敬シ。彼ヲ稱讚スルノ意。自然ニ生ズ。又一種
ノ人ト認識者トナレバ。我彼ヲ逃避シ。彼ヲ輕視

スルノ意自然ニ生ゼリ。故ニ高尚ナル品行ノ人ト共ニ居ルベキヲ要ス。然ル時ハ必ず自カラ其身ヲ高處ニ引上ゲラル。ヲ覺フベキナリ。士班ノ人ノ諺ニ狼ト共ニ居レバソノ哮聲ニ似ルヲ得べト云リ。

(五) 私欲ニ狗フ人ト交ルベカラズ

私欲ニ狗フ人ト交ハルトキハ吾心ソレニ導ビカレテ乾涸ニナリ。頑鈍ニナリ。退縮ニナリ。自ラ私クシスル情狀ニ陥イルベシ。而シテ真正剛腸ノ男子ト生氣アル品行ト正ニ相背馳スベシ。カク

テ其心忽チ小サキ坑ニ入り。其情益狹縮シ。徳善ノ性益弱ク。他人ニ曲從スルニ至ル。コレ寛濶ナル大志及ビ真正ノ善良トハ並ビ立テハルモナリ。

(五) 智識アリ善徳アル人ヲ友トスルノ益

前條ノ事ニ反シテ己ヨリ愈ツテ智識アリ善徳アリテ事物ニ練達スル人ヲ得テ之ヲ友トシタランニハ多少必ず感奮スル所アツテ。怠惰ヲ振ヒ勇氣ヲ生ズベシ。カクノ如キ人ヲ友トセバ。人生ノ見識ヲ長シ。我が意思ノ非ナル者ヲ改メ。彼

ノ智慧ヲ我ニ分チ得テ彼ノ夥伴トナルベシ。彼ノ眼目ヲ以テ我カ觀察ス。田地ヲ大ニシ。彼ノ經驗ヲ以テ我ノ利益ト為スベシ。彼ノ喜歡スル者ヲ學ブノミナラズ。彼ノ苦難ヲ受ルルヲ知ルナリ。コソ彼ノ苦難ヲ受ルルヲ知ルハ最モ我カ教訓トナルナリ。凡ソ我ヨリ強キ人ト交ハルトキハ彼ノカヲ我ニ分チ得ベシ。故ニ智識アル人及ビ剛猛ナル人ト友タレバ。必ズ吾品行ヲ造ル為メ感化ヲ受ルヲ失ハス。吾貯藏ヲ増シ。吾主意ヲ強クシ。吾志向ハ高シ。吾自己ノ事務ヲ處スルニ

甚ハダ巧クニシテ。且能アラシメ。又我ヲシテ。他人ヲ助クルニ於テ。功效ヲ成サシムル。コレ等ノ益アルコトナリ。
 (四) 交際上ヨリ進益ヲ得ベシ
 夫人悉金墨兒便寧ソノ自カラ作ル傳ニ曰ク。我幼ナリシ時。獨居ノ所ニ慣レ長ジ。之ニ由テ損ヲ為シタリシコトヲ思ヘバ。痛惜ニ堪ザルナリ。我已ニテハ。生レ替ツテ善ナルコト能ハズ。故ニ惡友ニ非ルヨリハ。交際上ヨリ進益ヲ得ルヲ求ムベシ。人若シ一己ノミニテ生涯ヲ作タランニハ。同

類ナル人ヲ助クル方法ヲ知ル能ハザルノミナ
 ラズ。何者カ最モ急須ニシテ助ヲ要スベキトイ
 フトヲ知リ得ル能ハズ。抑モ他人ト伴侶トナル
 トハ。獨居閑退ノ時ヲ大ニ侵佔スルニ非ルヨリ
 ハ。必ズ間歴經驗ノ助トナル。疑ヲ容ルベカラ
 ズ。交際ヨリシテ生ズル憐察推恕ノ情ハ。遠キヨ
 リ始メテ。所謂慈惠ノ家ニ始マルトイフ者ト。
 正ニ相反スト雖也。他人ヲ推恕憐惜スルノ行爲
 ハ。必ズ反ツテ己ノ家ニ富饒ナル貨物ヲ齎ラシ
 入ルトヲ失ハザルナリ。獨り此ノミナラズ。他人

ト交際ヲ爲スハ。吾品行ニ勢力ヲ添テ。吾進行
 スル道路ヲ開キ導クハ益アリ。我ニ於テ。縦モ主
 要ナル方向已ニ定マリタリトモ。亦他人ヨリカ
 クノ如キ益ヲ受ベキヲ要ス。
 ⑤ 朋友ノ忠言ニ感ジテ品行ヲ植タル人
 少年ノ人ソ。朋友ノ忠言ニ感ジテ。全ク新クナ
 ル方向ニ轉ジ。有用ナル人トナルトアリ。必シモ
 諄々反覆スルニ非ズ。旱苗ノ時雨ニ於ルガ如ク。
 片言ヲ發シテ大ナル效能ヲ呈スルトナリ。サレ
 バ印度ニ傳法教師トナツテ名高キ顯理馬丁ハ

小童ノ時。學校ニ在テ。一友ヨリ規戒ヲ加ヘラレ。之ニ由テ品行ノ大本ヲ立タリ。馬丁ハ身體虛弱ニシテ。怒リ易キ性質ナリ。故ニ他ノ小童ノ年長ズル者。交々彼ヲ怒ラセテ。以テ笑樂ト爲タリ。一箇ノ大ナル童子アツテ。馬丁ヲ保護シ。彼ニ代リテ。衆小童ノ彼ヲ困窘セシメル者ト闘カヒ。又彼ノ爲ニ善キ訓戒ヲ加ヘタリ。後馬丁ハ堪比日ノ學校ニ入りシカバ。彼ヲ助ケタリシ童子。早ク已ニコトニ在タリ。前度ノ交誼ヲ繼デ。コノ童子又馬丁ノ爲ニ力ヲ盡シ。其ヲシテ惡友ヲ避ケ。學業

ヲ勉強セシメ。遂ニ人世ノ譽ノ爲ニ非ズレテ。上帝ノ榮ノ爲ニ。勞苦進修セシメタリ。コノ童子ハ。自カラソノ名ヲ顯ハサズレ。馬丁ノ爲ニ有用ナル助ヲ爲タルモノト曰ベシ。
 (夫)朋友ノ訓戒ニ由テ。性行ヲ一變セシ。話ナシララル。セヲロジシ。自然神教書ヲ著ハシタル有名ナル神學者巴禮ハ。馬丁ニ似タル偶然ノ事ニ由テ。ソノ生ヲ改メタリ。巴禮天性ノ才。大ナルモノヲ具ヘシガ。堪比日ノクライスト。コルレーヂリノ學校ニ在リシ時。懶惰ニシテ。且浪リニ錢財ヲ費

ヤシタリ。第三年ノ始ニ至レバ。進歩甚ダ少ナシ。
 一日巴禮常ノ如ク放逸ナル行アリシ後。一人ノ
 友。巴禮臥床ノ傍ニ立テ言ケルハ。巴禮曰。我ハ足
 下ノ事ヲ思フテ。睡ルヲ能ハズ。足下何ニシテカ
 ル愚サヨト思フナリ。我ハ放逸ニシテ財ヲ費
 ヤスホドノ資カアリ。我ハ懶惰ニシテ居ラルレ
 バ居ラルベシ。足下ハ貧シクシテ之ヲ爲^{ナス}ル能ハ
 ズ。且我ハ勉メ試ミテ何事ヲモ能シ得ズ。足下ハ
 爲^スル有レバ。能セザルコトナシ。我ハ之ヲ思ヒ終夜
 床ニ横^{ヨク}レバ。睫ヲ交ヘザリキ。今我^キ嚴正ニ足下ヲ

訓戒セント欲シテ來レリ。足下モシ懶慢ニシテ
 愈^イ從前ノ行ヲ改メサレバ。足下トノ交。請フ是レ
 ヨリ絶^イント曰ヒシカバ。巴禮ハ深クコノ言ニ感
 ジ。ソノ性行俄カニ一變シ。勤勉學習ノ功ヲ積^ツタ
 レバ。後來著述家及ビ神學者トシテ。遍子ク一世
 ニ照認セラレタリ。且^ク善良ニシテ。貴^クシテ。富^クシテ。

亞璠爾德ハソノ品行儀範ヲ以テ。少年ヲ感化シ
 タル。其勢カハ大ナルト世人ハ知ルトコロナリ
 之ガ弟子トナルモノ。自カラソノ品行ヲ提起セ

ラル、^{ソク}一恰モ重物ヲ舉ル器ヲ以テ引キ上ラフル
 、如シ。實ニ亞瑞爾德ハ他人ノ品格ヲ高カラシ
 メタリ。亞氏門生ヲ教フルノ主意ハ先ヅ童生ノ
 重立タルモノヲ教ヘテ其心ニ滿シムルニ純正
 ナル精神ヲ以テシ且ツ善良ニシテ尊貴ナル情
 思ヲ興發セシメカクシテ又其童生ヨリ傳ヘテ
 其他ニ及ボサシム蓋シ其他ノ童生又コノ重立
 タル者ノ言行舉動ヲ見倣ヒソノ儀範ヲ好ミ慕
 フガ故次第ニ傳播スルナリ亞氏務メテソノ門
 生ヲシテ盡ク亞氏ノ同業者ナリ同ジキ職分ヲ

負フ者ナリト思ハシムコレ他ナシ其學校一
 政府ト看倣シコノ政府ノ善惡ハ獨リ亞氏ニ由
 ズ門生一統ノ由テ致ス所ナレバ德行上ノ責ニ
 於テ分チ任ゼザルヲ得ザルナリ亞氏ノ此制規
 高尚ニシテ功效多シ就中童生少年ヲシテ勢力
 ヲ有セシメ自カラ敬重スルヲ知ラシムル功效
 ノ如キ最善ナル者ト為スベシ抑モ何レノ學校
 ニテモ同儕ヲ妨害スル惡童アルモハテ學校
 ヲ主ドル者之ニ注目シ他ノ學友ニ惡習ノ傳染
 セザルヤウニ防グハソノ職分ナリ或ル時亞瑞

爾德ソノ助手タル教師ニ向ツテ。汝ハ彼ノ生徒
 甲乙二人同行スルヲ曾テ見シヤ。我ハ今日ヲ始
 メト爲ス。汝宜シク生徒ノ友ヲ取り相伴ナラシ
 ニ注意スルヲ要ス。童生ノ品行ノ變ズル所以ヲ
 知ルコトコレヨリ著明ナルハ無シト曰リ、
 爾德ハツキリタル自ラ恭敬スルハ剛勇ノ德ヲ生ズ
 學士亞瑞爾德ドノ其一身ニ立ルトコロノ儀表ハ
 上等ナル教師ノ企慕想願スルトコロナリ。少年
 人亞氏フルイトノ面前ニ在テ自カラ恭敬スベキヲ
 學ビ知レリ。コノ自カラ恭敬スルハ一心ノ根ト

ナツテコレヨリ男子剛勇ノ德發生スルナリ。亞
 氏ノ傳ヲ作ル人ノ言ニ曰ク。亞氏ノ目前ニ出テ
 亞氏ヲ觀ルノミニテモ。其少年ハソノ身中ニ康
 健勇壯ナル新機關ヲ作ラレシガ如キヲ覺ヘタ
 リ。其少年ハソノ生涯ニ利益ヲ受ケ高尚ナル者
 ナリ。與ヘラレ。亞氏フルイトノ死後マデモ永存シテ失ナハ
 ザル如キヲ覺ヘタリ。其少年ハ亞氏フルイトノ生像ヲ其
 思想ニ住シ。亞氏フルイトノ死スト雖モ別離ノ意ハ亡テ交
 結一致ノ心益深ク決シテ破ルベカラザルヲ覺
 ヘタリト。カクノ如クニ亞氏フルイトハ尊貴剛勇ナル品

行アル人ヲ許多造就シタリ。而メ其人ハ地球上各所ニ散在シ。亞氏ノ儀表ヲ傳播シ。ソノ感化ヲ廣ク及ボシタリケリ。

○先德行ヲ愛好スルノ息ヲ門人ニ吹キ入ル如加爾德斯丟亞的ハ蘇格蘭ノ有名ナル理學者ナリ。其門生タル少年ノ心中ニ德行ヲ愛好スルノ息ヲ以テ吹キ入レタリ。勞爾德爵格克勃ボレン斯ス氏スヲ評シテ曰ク。斯氏ノ講説ハ我之ヲ聽シ時天ノ開キタルガ如キヲ覺ヘタリ。我ハ一ノ靈魂ヲ有ストイフヨリ始メテ悟リタリ。斯氏ノ尊貴ナ

ル意見ヲ光彩アル文辭ヲ以テ説キ明シタル者。實ニ我ヲシテ卓高ナル世界ニ入ラシメタリ。コノ事ハ我ヲシテ全副ノ性質ヲ變換セシメタリ。

○善行ハ傍輩一般ノ風俗ヲ高等ニ挺起ス。品行ハ何ノ遭際ヲ論ゼズ。恰モ言語アツテ旁人ニ教諭スルモノ、如シ工場ニ於テ勞工スル人ニテモ品行ノ善キ者アレバ口頭ヲ以テソノ傍輩ヲ訓誨セザレバ自カラ聲音ヲ發シ命令ヲ施コスガ如ク工場一般ノ風俗ヲシテ高等ニ進マシムルナリ。是故ニ富蘭林倫敦ニ於テ工人トナ

リシ間ニソノ工場一般ノ風俗ヲ改善ニシタリ。
 ソレト同ジ事ニテ品行ノ惡シキ人ハソノ夥伴
 ヲシテ自カラ下等ニ墜チ沈マシムルナリ。加
 比丹主船潤伯拉温ハ始メ傳法教師ナリシガ。眼目
 弱キニ由リ其職ヲ止メテ加比丹トナリ。非常ナ
 ル勇氣ヲ顯ハセシ人ナリ。嘗テ義墨爾孫ニ謂テ
 曰ク。新ラシキ國土ニ居住スル人ヲ論ゼンニ。
 上帝ヲ信ズル一箇ノ人ハ品行ノナキ百人ニ値
 レリ。否レカノミナラズ。一千人ニ値ルベシト。伯
 拉温ノ儀範ハ他人ニ傳染シ。其ヲシテ果敢強敏

ナラシメ知ズ覺ヘズ己ノ高處ニマデ達セシメ
 シトナリ。
 ②善事ハ善ヲ生ズ一ニシテ畢ラズ
 善人君子ト交ハレバ。吉祥善事ノ生ズルヲ決シ
 テ疑ヲ容ズ。善良ナル品行ハソノ感化ニ由テ。次
 弟ニ廣宣流布スルナリ。東國ノ諺ニ。薔薇ノ吾中
 ニ植ザリシ前。我ハ尋常ノ泥土ナリ。正ト曰リ。夫
 レ同ハ同ヲ生ジ。善ハ善ヲ爲ス。故ニ加農莫斯禮
 曰ク。善事ハ善事ヲ生ズ。其増殖スルノ多キヲ實
 ニ驚クニ堪タリ。善ハ獨ナラズ。惡亦獨ナラズ。善

必ズ他人ヲ善ニシ。惡亦必ズ他人ヲ惡ニス。譬へ
バ。石ヲ池中ニ抛ツガ如シ。始メニ小圓ナル波ヲ
起シ。少ハ圓輪次第ニ大キク廣ガリ。後遂ニ四隅
ノ岸ニ達スルナリ。我思フニ。世上ニ有ルトコ
ロノ諸ノ善事ハ。古ク隔タリタル時代ヨリ傳ハ
リ。ソノ善事ノ始マリシ中點ハ。何レノ處ナリヤ。
知ラルベカラズ。拉士金ノ言ニ。惡ヨリ生ズル者
ハ。惡ヲ産ム。剛勇ト光榮トヨリ生ル者ハ。剛勇
ト光榮トヲ教フト曰リ。
世善人ノ生涯ハ善徳ヲ勸ムル言語ニ勝リ

凡ソ人誰ニ限ラズ。ソノ生涯ヲ作ス。或ハ善。或ハ
惡。必ズ他人ノ表樣トナリ。恰モ言語ヲ以テ諄々
教誨スルガ如シ。就中善人毎日ノ生涯ハ。即チ善
徳ヲ勸ムル懸河ノ辯ニ勝ルベク。惡行ヲ責ル極
嚴命ル訶責ニ値ルベシ。哈白的嘗テソノ會堂ノ
職無就キシ時。曰ク。我必ズ吾生涯ヲ善クスルヲ
務ムベシ。其故ハ牧師ノ有徳ナル生涯ハ。他人ハ
觀ル者ヲシテ愛敬ノ念ヲ起サシム。之ヲ學ビ似
セシトヲ願ハシム。コレ即チ權カアル辨舌ヲ以
テ。他人ヲ勸勵スルニ異ナラズ。且善キ儀範ノ善

品行論第三編

六

キ訓語ヨリモ必要ナルヲ。今世ヨリ甚シキハナ
 シト曰リ。哈白的一箇ノ貧人ヲ惠ミ之ニ由テ謗
 毀ヲ蒙ムリシ時。言ケルハ。我カクノ如キ行事ヲ
 中夜ニ思ヘバ。音樂ヲ聞クガ如ク。快樂イハンカ
 タ無シト。哈白的嘗テ一書ヲ作り。聖潔ナル生涯
 ヲ論ジ。ビショツフ主教安德留士ニ與ヘシカバ。安
 氏之ヲソノ懷中ニ入レ。ソノ門人ニ示ストキハ。
 暫ク之ヲ出シ。又懷中ノ故ノ處ニ入レシト。ソ
 ノ貴重セシ。カクノ如シ。命言詰マ心ヲ善
 ヲ世善徳人ハ世人ノ真王ト曰フモ可ナリ

善徳ハ人ヲ歡喜セシメ。人ヲ命令スル。ソノ勢力
 甚ダ大ナリ。善徳ヲ有スル人ハ。衆人ノ心ヲ自己
 ニ引付ケ。其ヲシテ服従セシム。故ニ世人ノ真王
 ト曰フモ可ナリ。英國ノ大將尼格兒孫埜兒非度
 ノ地ニ於テ傷ヲ蒙ムリ。將ニ死セントスル時。傍
 ナル人ニ口傳ヘテ。ソノ友ナル黒兒白。義徳丸埜
 士ニ言シメテ曰ク。我君ト共ニ居ル下。又シカラ
 ズ。又公事ニ礙ヘラレ。私ニ屢相見ルヲ得ザリシ
 ガ。若シ然ラザリシナラバ。我ハ更ニ善人タリシ
 ナラン。然ルニ我ハ。君ト君ノ婦ト同居スル短シ

ト雖ビ我自ラ善良ニ進ミタリシヲ覺フ。今我が
愛心ヲ君ト夫人トニ寄スト曰ヘリ。

④

又④溫柔ナル人ノ勢力
善徳アル人ハ其面前ニ出ル人ヲシテ清爽ナル
空氣ヲ吸フガ如ク太陽ノ光ニ浴スルガ如ク疲
倦スル者ハ俄ニ快活ナルガ如ク衰弱スル者ハ
忽チ氣力ヲ生ズルガ如キヲ覺ヘシム。摩爾ハ天
性溫柔ナリシガソノ溫柔ナル勢力甚ハダ大ニ
シテ惡人ヲ降服セシメ善人ヲ興起セシメタリ。
勞爾德名伯路克其亡友西德尼ヲ謂テ曰ク彼ノ

聰明見識ハ他人ヲ感ゼシムル其心ヲ扶ガ如ク。
他人ヲシテ之ヲ言語意見ニ發セシメズ直チニ
其生涯其行為ニ善ナル者大ナル者ヲ發セシメ
タリ。

⑤

⑤一回ノ接見ノミニシテ感化一生ニ徹ス
大人君子ニ接見スルハ毎ニ少年ノ人ヲシテ
觀感興起セシムルヲ失ハズ蓋シソノ温雅ソノ
勇剛ソノ眞實ソノ寛仁見ル者ヲシテ嘆美シテ
己ザラシメ慕フテ之ニ倣ハント欲セシムルナ
リ。法國ノ著作家查宙伯利安タゞ一度華盛頓ヲ

見タルノミナレバナキトシテ查氏ノ觀感興起ハ一生ニ徹
 セリ。ソノ謁見シタリシ情狀ヲ詳記シタル後言
 曰ク。華盛頓ハ我少シク世ニ名アリシ以前ニ
 墓中ニ沈ミタリ我ハ華盛頓ノ前ニ出シガ彼ニ
 知ラレザル者ノ最モ甚シキ者タリ。コノ時彼ハ
 光榮普滿ナリシニ我ハ沈没ノ極深ニ在リ我ノ
 姓名ハ彼ノ記念ニ一日モ留ラズ然レバ彼ノ眼
 光一タビ我ヲ照シタルハ我ニ在テ大幸トスル
 ナリ。コノ時彼レヨリ温暖ヲ得タルヲ覺ヘシモ
 ノ。今ニ至ルマデ存シテ失ハズ大人ノ顧盼ノ中

ニダモ徳アルコノカクノ如シトシテ曰ク。我ハ
 其百兒ベール截士角觥者ノ喻也。蓋ハ其
 有名ノ史家奈蒲爾死セシ時其友弗列フレ徳力百兒
 截士奈氏ナイヲ論ジテ曰ク。コノ人ヤ同時ノ者ニ大
 關係アリ。諸ノ鄙陋凶惡ナル人ヲ戰慄セシメ諸
 ノ眞實忠直ナル人ニ依頼セラレ少年ノ人ニ良
 友トナリ扶助者トナリタリ。百兒截士ベール或時又曰
 ク。角觥者ハ善ク修練シタル角觥者ニ常ニ圍マ
 レテ其技自カラ進ム惡念ヲ懷ク人ハ善人君子
 ノ前ニ在テ羞恥ノ色ヲ顯ハス乃チ其肖像ヲ觀

テモ。ソノ惡念忽チ消滅スルモノナリ。或金ヲ借
シテ詐謀ヲ爲ス人。其壁上ニソノ好ムル古聖人
ノ像ヲ掛ケタリシガ。他人ヲ欺ムカントスル時
ハ。ソノ畫像ニ帳ヲ垂レ之ヲ覆ヒシトナリ。サレ
バ。相似立嘗テ一箇美人ノ畫像ヲ論ジテ。コノ畫
ノ前ニ在テハ。美ナラザル行爲ヲ做ラ能ハザル
ガ如キヲ覺ヘシト曰リ。日耳曼ノ貧シキ一婦
人ソノ陋屋ノ壁ニ掛タル大改革者路暢ノ像ヲ
指シテ。彼ノ剛腸男子ノ端正忠直ナル顔ヲ見レ
バ。人ヲシテ善心ヲ起サシト曰シトナリ。

善人君子ノ畫像ハ一種朋友ノ看ヲ做ス
一室ニ懸ル善人君子ノ畫像ハ。亦是一種朋友ノ
看ヲ做スモノナリ。ソノ狀貌ヲ觀レバ。其人ヲ更
ニ善ク識ルガ如ク。之ニ親近スルガ如キヲ覺ヘ
シム。蓋シ畫像ハ。亦是一種ノ鏈條ニシテ。前人ノ
我等ヨリ勝レテ崇高善良ナル性質ト。我等ト相
接合セシムルモノナリ。我等繼ヒ大人英傑ノ地
位ニ達スル能ハズト雖モ。常ニ之ヲ目在スルト
キハ。我等ノ至ルベキ丈ハ。上進スルヲ得ベク。而
ノ卑下ニ墜ザル爲ノ支柱トナリ。罪惡ヲ防グ爲

ノ堡臺ナナルハ疑フベカラズ。

①談話教訓ヨリ進益ヲ得ル多シ

福克斯ハ英國有名ノ宰臣ナリ嘗テ培克ニ會面

シソノ儀範ヲ觀ソノ談話ヲ聽シテ以テ自カラ

誇リタリ培克ハ著述及ビ政事ノ名家ナリ福克

斯嘗テ培克ヨリ言テ曰ク我若シ吾平生讀書

ヨリ得タル者學術ヨリ得タル者世上ノ聞見ヨ

リ得タル者事務ノ閱歷ヨリ得タル者以上ヲ統

括シテ天平ノ此ノ一方ニ懸ケ培克ノ談話教訓

ヨリ得タル進益ヲ天平ノ彼ノ一方ニ懸ケタラ

ンニハ後ニ掛タル者培克ヨリ得タル者ノ重必

ズ多カルベシ。

②交際ニ由リ感動進益ヲ得タリシ事

學師丁達爾曾テ發拉第ト交ハリコレニ由リテ

感動スル所アツテ勉強ニ進ミタリシトテ言ハ

リ。發拉第ト共ニ升タヲ過シタル後丁達爾ソノ

事ヲ記シテ曰ク發氏ノ著書我ヲシテ之ヲ讀ミ

稱賛セシムルノミ。然ルニ發氏ニ附接シ之ト相

觸ルニ及ンデ我心ヲ暖タメ我心ヲ高カラシメ

タリ。今若シ一ノ勇剛ナル人アランニ我ハソノ

カヲ愛スベシ。然レモ發^ラ第^一ノ品行ノ中ニ具^フル謙遜柔軟温和ノ愛スベキニ若^クズ高^クマ^ルカ^クハ
 極^メテ溫柔ナル人他人ヲ化スル權勢アリ。品^ノ行^ヲ化^シテ善良ナラシムル權勢ヲ有セリ。是
 故ニ詩人^和圖^和士^ハ以^テノ妹^トル德洛舍^ノ品行ニ感化セラレ。其心ニ深ク印識シ。ソノ一生ニ徹
 セリ。和氏自^ラカ^ク其妹^ト言^フテ吾童子^トハ時^ノハ
 福^ニ並^ビテ成人^ニタル後ノ福ナリト。德洛舍^ハ和
 氏^{ヨリ}少^シシ^ク年大^ニレ^ドソノ温和ニシテ甘柔

ナル^一和氏^ノ性質ヲ薰陶シ。ソノ心ヲ開發シ。詩
 人トナルニ至ラシメタリ。和氏^ノ詩ニ曰ク。
 彼^ハ我ニ眼ヲ與^ヘ。彼^ハ我ニ耳ヲ與^フ。○彼ニ
 謙卑ナル憂慮アリ。○柔軟ナル恐懼アリ。○コ
 ノ心ハ甘^キ淚^ノ源^{ナリ}。○愛^ト思^ト喜^トノ源
 ナリ。○
 極^メテ溫柔ナル天性アル人ハ必ズ愛情アリ。才
 智アリ。コノ二者ノ勢力感化ニ由^テ他人ノ品行
 ハ陶冶シ。人類ヲ善^シ。高等ニ進^マシムル。古今
 皆同ジキナリ。

世友人ノ勸ハ我心中ニ火ヲ點ズ
 維廉那比爾ハ英國有名ノ勇將ナリ童子ノ時ニ
 ハソノ母ノ好儀範ニ感化セラレ後來人ト成ツ
 テハ其元帥タリシ潤摩爾ノ尊貴ナル儀範ニ感
 化セラレタリ摩爾マタコノ前程望ミアル少年
 ノ性質ヲ察識シ勸勉ノ言語ヲ施シタリ那比爾
 嘗テ軍中ニ於テ書ヲ作り其母ニ寄テ曰ク摩爾
 ハ如ハ玉ハ何レ處ニモ有ベシト思ハレズト
 那比爾ハ半島戦史トイヘル有名書ヲ著ハン
 世人ノ利益ヲ爲タリシガコレ全ク其友勞爾徳

名蘭額第爾ノ勸ニ由妙テ思ヒ立ルナリ其言ニ
 曰ク蘭氏始メテ我心中ニ火ヲ點ジタリト那比
 爾ノ傳ヲ作ル者曰思想アル人ハ那比爾ニ接見
 シテ未ダ嘗テソノ英才ニ深ク感ゼザル者アラ
 ズト言ハリ人ノ心ヲ感ズル者ハ其言ニ
 意見ヲ以テ進物トナスルハ其言ニ
 醫家馬赫爾荷爾生平ノ品行爭賽ノ道路ハ他人
 ヲ感化シソノ品行ヲ形ツクラシメタリ現今尚
 ホ生存スル許多有名人ソノ生涯ノ利達ヲ得
 タル原由ヲ荷爾ノ提誨補助ヲ得タルニ歸シタ

リ。若コレ無リセバ。以ノ有用ノ學問及ビ貴重ナ
ル新發明ヲ得ザリシナラント言リ。荷氏ハ已
接近セル少年ニ向ヒ。常ニ言ケルハ。汝ノ學ブ事
ヲ善ク勉メ。繼續シテ已ヨナカレ。然ラバ汝必ズ
成就スル。一萬ニ一ヲモ失ナハズ。ト時ニ觸レテ
ハ。屢少年ノ人ニ向ヒ。新タナル意見ヲ告ゲ。之ヲ
導ビイテ我ハ汝ニ其ノ意見ヲ以テ進物ヲナス
汝勉強シテ力ヲ口ニ以テ用ヒ大バ汝ノ中ニ産業
ヲ得ト言フ。此ノ言ハ。世儀表ノ勢力ハ越列機ノ他人ニ震フガ如

品行ノ勢力アル人ハ常ニ他人ヲシテ亦勢カヲ
生ゼシム。コレ他人ノ情ヲ怒察シ體貼スルニ由
テ。他人ノ上ニ働ラクナリ。カクノ如キ人ハソノ
儀表ヲ他人ニ傳染シ。自カラ其ヲシテ己ニ倣ハ
ザルヲ得サラシム。ソノ他人ノ上ニ働ラク。一恰
モ越列機ノカノ人身ニ震フガ如シ。コレニ近ッ
ク人ヲシテ火花ヲ發ヒシムルナリ。

世感化ノカハ全世界ヲモ動カスベシ
學師亞瑠爾德ノ傳ヲ作ル者ソノ少年ヲ感化ス

ル。勢力ヲ論ジテ曰。コレ亞氏ノ真理ヲ熱愛スルニ由ルト雖モ多クハ亞氏ノ他人ヲ憐愛恕察スル情ニ由テ他人ヲ感動スル恰モ物ヲ以テ刺シテ震慄スルガ如クナラシメタリ。亞氏コノ憐恕ノ情アツテ、上帝ヲ寅畏スルノ心及ビ職分ヲ盡スノ心ニ原ツキシカシテ行事ニ發ス。蓋シ其根抵深ク基址固シ。故ニソノ行為健強ニシテ曾テ止息セズ。全世界ヲ動カスノ勢力アルニ至レリ。

⑤ 善行ハ後起ノ人ヲ生ズ

英才アル人ハ勢力アツテ其ヨリ勇氣ヲ生ジ奮熱ノ心ヲ生ジ專一ノ志ヲ生ズカクノ如キ人ハ必ズ他人ニ賞譽セラレ欽慕セラレ遂ニ他人ヲ化シテ己ノ如クナラシム。故ニ英雄ハ必ズ後起ハ英雄ヲ生ジマルテ爾正理ヲ為ニ身ヲ殺ス者ハ必ズ後起ノマルテ爾ヲ生ズル。何レノ世ニ於テモ皆然リ。蓋シ品行ノ極善ナルモノハソノ感化ノ及ブトコロ頽者ヲ振ヒ死者ヲ復活セシムルナリ。

絶大ナル心志ハ自カラ光彩ヲ發シ勢力ヲ生ズ。

又光彩ヲ他人ニ施シ。勢力ヲ他人ニ生ゼシム。是故ニ以太利有名ノ詩人檀德ハ絶大ノ精神アル人ヲ身後ニ陸續トシテ生ゼシム。百的刺克薄加西阿答速等ノ如キ人は是ナリ。彌爾敦ハ惡聲ノ毒螫ヲ忍ビ、惡世ノ凌辱ヲ忍ビ、檀德ノ著作ヨリ教ヲ受シ、由レリ倍崙ハ遙カニ檀德ノ時ヨリ後レシガ或時松樹ノ下ニ在テ檀德ノ事ヲ思ヒ感ズル所アリ。琴ヲ鼓シテ歌ヲ唱テ、遂ニ高等ナル手段ニ至テ得タリ。以太利有名ノ畫工奇活の和爾客納彌開爾安日洛及ビ拉輝列ノ如キ

廷ノ跡檀德ノ風ヲ慕ヒ感發スル所歟。名手トナルニ至レリ。又畫工亞利、斯止秩襄美相互ニ觀感シテ進益シ。各ソノ榮光ヲ世ニ耀カシタリ。○大人君子ハ高風卓行ヲ後世ニ遺ス。遺ス大人君子ハ身後ニ至ルマデ吾輩後人ヲ之ニ附近セシメ之ヲ稱贊スルノ心ヲ起サシム。蓋シ大人君子ノ高風ヲ欽慕シ卓行ヲ景仰スルトキハ自ラ心志高尚ニ進ミ自ラ善トスルノ奴隷タルヲ免カル、ナリ。自ラ善トスルハ德善ヲ修ムル妨礙トナル。恰モ道路ヲ碍ユル大石ノ

如シ。蓋シ極大ノ心志。極大ノ行爲。其人既ニ逝クト雖。一タビ之ヲ憶念スルトキハ。忽チ前後左右。自。純清ナル空氣。並テ圍マルハ。ガ如ク。我心志。知ズ覺ヘズ。高處ニ引キ上ゲラル。ナリ。蓋シ。世ノ慕フ人ヲ觀テソノ人品ヲ知ル。蓋シ。セインテ。ビヨウ。或人ニ謂テ曰ク。汝ハ誰ヲ嘆美スル。或。請々我ニ告。然ラバ。汝ハ才能何如。趣味何如。品行何如。トイワラ。汝ハ告。ベ。是ニ由テ之ヲ推セバ。汝若シ卑下ハ。凡人ヲ嘆美スレバ。汝ノ性。質。亦。卑下ナリ。汝若シ富人ヲ嘆美スレバ。

汝ハコノ塵世ノ人ナリ。汝若シ貴人ヲ嘆美スレバ。汝ハ諂諛者ナリ。汝若シ正直剛毅ナル人英雄ノ氣象アル人ヲ嘆美スレバ。汝亦正直剛毅ナル人ナリ。英雄ノ氣象アル人ナリ。或。少年ハ其ヲシテ歎美ノ心ヲ起シムベシ。品行ヲ形ヅクルハ。少年ノ時ヲ最要トス。他人ノ品行ノ善者ニ感觸シ之ヲ羨慕スル。コノ時ヲ最モ深シトス。凡ソ人年齒ヲ加フルニ從ガヒ。ソノ習慣。遂ニ性ヲ成シ。結晶シテ品行ヲ形ヅクリシ後ハ。他人ノ品行ノ善者ニ感嘆スル。薄クナリ。

甚シキニ至ツテハ。曾テ感嘆セザルナリ。是故ニ
少年ノ性質未ダ硬固カラズシテ。他人ノ善模範
ヲ受ケ易キニ及ンデ。絶大絶美ナル品行ヲ其前
ニ置キ其ヲシテ嘆美ノ心ヲ起サシムルヲ務
ムベシ。若シ少年ノ人善キ模範善キ品行ヲ觀テ
之ニ倣ハント欲スル心ナカラシムルニハ必ズ惡キ
者ヲ以テ以テノ模範トナスナリ。故ニ之ニ注意セ
ザルニカラズ學士亞瑞爾德ハ。ソノ學童若シ先
輩ノ大ナル行為ヲ熱心ニ賞美スルハ之ヲ聞ク
コトニ甚ハダ喜ビシト。或ハ學童タゞ景色ヲ賞

美スルハ。然レニテモ之ヲ悦ビシトナリ。亞瑞爾德
曰ク。「元不ミテリ」歎美セズコノ語ハ惡魔ノ好ム者
ナリ。惡魔ノ人ヲ惡ニ導クヤ。善キ者ヲ人ニ示サ
ズ。私ニソノ教ヲ施サントセリ。是故ニ我常ニ以
爲ク。人ノ善行ヲ聞テ感ゼリルモノハ善キ性質
ヲ失フ者ニシテソノ卑陋愚昧ニ入ルヲ禁ズル
能ハザルナリ。
○亞爾白的好ンデ人ノ善ヲ稱ス
英ノ女王ノ夫プリンス爵亞爾白ハ。他人ノ善行
ヲ聞ク毎ニ速ニ之ヲ稱贊シテ。津々トシテ口ニ

絶エズ。其行狀ヲ録スル者曰ク。誰ニテモ善言ヲ道ヒ。或ハ善事ヲ行ヘバ。之ヲ喜ブ。一限ナシ。幾日モ人ニ向ツテ之ヲ稱道シテ已ズ。偶童子ノ善キ事ヲ言ヒ。或ハ行フトモ。或ハ老練ナル大臣ノ善キ一事ヲ言ヒ。或ハ行フトモ。亞爾白的之ヲ喜ブ。少モ差異アルコトナシ。蓋シ何事ニテモ何時ニテモ仁善ナル行爲即ハ千人情ニ厚キ行爲ヲ喜歡スル。特ニ深カリシナリ。

④愛慕ノ心ヨリ極善ノ書ヲ作ル

學士潤孫曰ク。人ノ性質ノ中ニ他人ノ善ヲ真心

稱贊スル性質ハ。最モ多ク朋友ヲ得ルモノナリ。他人ノ善ヲ真心ニ賞美スル人ハ。ソノ性情ノ寛厚ナルヲ兆スベク。正大ナルヲ知ルベク。和愛ナルヲ證スベク。他人ノ功業ヲ喜ンデ認ムルヲ知ルベシ。薄士空ノ潤孫ノ傳ヲ作レハ。實ニ潤孫ヲ真心ニ稱贊シ。愛敬スル心ヨリ。コノ極善ナル書ヲ著ハセリ。加來爾曰ク。潤孫ノ傳ハ。之ヲ作ル者ソノ師ノ真正ノ智識。真正ノ善良ヲ敬愛スルハ。心中ニ滿テ外ニ溢ル者ナリ。然ラザレバ。決シテ此ノ如キ善書ヲ作ル能ハズ。但シ中ニハ空

虚ニシテ痴愚ナルモノアリト雖也畢竟一心雙
 眼ソノ智識ノ在ル處ヲ看出シ活發ナル才筆ヲ
 揮ヒタル者ナレバ少々疵瑕ソノ全體ノ美ヲ
 損スルニ足ズ就中ソノ最モ好キ處ハ愛慕ノ心
 ト小兒ニ似タル天真爛熳ナル心トナリ
 望寛弘ノ心アル少年ハ先輩ヲ慕愛ス
 寛弘ノ心アル少年ハ必ズソノ慕尚熱愛スルト
 コロノ大人豪傑ヲ常ニ其心ニ有セリ是故ニ亞
 蘭堪寧含嘗泥水匠ノ徒弟トナリニスデールニ
 在シ時歩行シテ壹丁不マテ往キシハ他意アル

ニ非ズ時ニ斯格的又市街ヲ過ルヲ窺ガヒ之ヲ
 見ント欲シタルナリ蓋シコノ少年遠路ヲ厭ハ
 ズコノ大人ヲ觀ント欲スソノ慕愛ノ切ナル稱
 贊セザラント欲ストモ得ベケンヤ畫家禮諾爾
 圖十歳ノ時嘗テ羅馬法王ノ臨ミシ大會ニ至リ
 シカバ手ヲ以テ人群ヲ排開キ法王ニソノ身ヲ
 觸レ何ヤラン威徳ヲ出ルヲ受ンコヲ望ミテカ
 ク爲シトナリ畫家海同ハソノ生レタル故郷ニ
 禮諾爾圖ノ來リシ時之ヲ見且之ニ近ヅキ觸レ
 ンコヲ後來ニ至ルマデ誇リシトナリ詩人洛惹斯

ナル所以ヲ知ズ我屢汝二人ヲ合セシヨリ更ニ
筋骨ノ大ナル人ヲ僅ニ十奇尼(一奇ニハ二十ニ當ル)ヲ以
テ買タリシト言リ。

聖鄙小ナル性質ノ人ハ他人ノ勝利ヲ怒ル
洛式夫哥爾ソノ著ハセル「ワキシム」箴言中ニ曰
ク與ニ善スル朋友ノ不幸ナル命運ニ逢フ聞キ
全ク不快ニ思ハザル一種ノ人アリコレ他ナシ
鄙小ナル性質ヲ具フル故ニ他人ノ失望ヲ喜ビ
他人ノ勝利ヲ心ニ疚ムモノナリカク少シクモ
寛大ナル心ヲ有セザルハ其人ノ不幸トイフベ

ク又毀謗ヲ務ムル人ハ世人ニ不快ニ思ハレ嫌
ハル、ナリカクノ如キ人ハ他人ノ勝利及ビ善
事ヲ視ルハ恰モ己ヲ犯ス者ノ如ク怒ヲ以テ之
ニ應ズルナリ他人ノ名譽ヲ聞テ苦惱ニ堪ズ若
シ己ト藝術ヲ同ウシ職業ヲ同ウセバ以テノ煩悶
更ニ甚シコノ人ハ他人ノ失敗ヲ寛恕スルノミ
己ヨリ少ニテモ愈ルモノヲ容赦スル不能ハス
若シ己失敗スル時ハ他人ノ己ニ勝ルモノハ聲
名ヲ壞ラント欲シ餘カヲ惜マザルナリ
⑤ 狭小ナル心ハ何事ニテモ罵ラザルナシ

狹小卑陋ナル心ハ他人ヲ輕蔑シ非作シ過失ヲ
 搜求スルヲ以テソノ中ニ充滿ス而メ何事ヲ見
 聞シテモ嘲弄罵詈セザルナシカクノ如キ者
 ハ鹵莽ニシテ恥ルナク惡弊ニ淪ンデ改ムルヲ
 知ザルナリ哈白的曰ク智者若ソノ行クトコロ
 ノ道ヲ誤ニ非レバ愚人ト共ニ行クヲ爲ズト然
 リト雖モ智者ハ愚人ノ誤謬ニ鑿ミテ猶避ル所
 ヲ知ル愚者ニ至ツテハ智者ノ儀表ヲ見ルトモ
 利益ヲ得ル能ハズ日耳曼ノ著書家ノ言ニ曰ク
 大人ノ品行ノ中ニ瑕疵アルヲ發出スルヲ以テ

專務トナス人アリ痛マシキ性情ト云ベシト吾
 輩蓋ゾ勃林不婁克ノ寛仁ノ心ヲ師トセザルヤ
 英國有名ノ大將馬爾勃羅ヲ論ズルニ及ビ馬氏
 ハ我ヲシテ其瑕玷ヲ忘レシムルホドノ大人ナ
 リト曰タリ勃林不婁克馬氏ノ長ヲ録シテソノ
 短ヲ忘ルハ敬スベシ
 古人ヲ慕フテ大業ヲ成タル人
 大人豪傑ノ既ニ死セル者及ビ現存スル者ヲ歎
 美稱贊スルハ自然ニ之ニ效ヒ之ヲ慕セント
 欲スル心ヲ興サシムルナリ日密斯德克兒ハ希

臘ノ名將ナリ。年甚タ少カリシ時。ソノ同時ノ人
 ノ大功業ヲ觀テ。熱心ニ之ヲ欽慕シ。遂ニソノ國
 ノ爲ニ。功ヲ立テ名ヲ成ント志シタリ。麻刺敦マサトシ
 戰ニ日氏ハ戰ヒタル後。忽チ憂愁ニ堪ザル情狀
 二見ヘシカバソノ友何ノ故ゾト問フ。彌里低亞
 瑗ノ戰功碑我ヲシテ眠ルヲ能ハガヲシメタリ
 ト答ヘタリ。其後未ダ數年ニ及バザルニ日密斯
 德克兒トクキ雅典ノ軍ニ將トシテアルテミシム及ビテ
 ミスノ戰ニ瑟爾設ノ船隊ヲ伐テ大ニ波斯人ヲ敗
 ソタリ。カクレテ日氏ソノ智勇兩ナカラ全キニ

由テソノ國ヲ危キニ救ヒ。國人ヲシテ大ニ感戴
 セシメタルハ古人ヲ欽慕シテ。遂ニ之ニ並ビタ
 ルニ非ルナキヲ得ンヤ。蘇士スウシノ時ニ黒
 朱西地シウシ瑗士ハ希臘ノ作史家ナリ。小童ノ時ニ黒
 洛德ラクドク士ノ作レル史ヲ讀ムヲ聽キ。蒼然トシテ
 涙ヲ出ス。コレヨリソノ才思ヲ史筆ニ傾ムケシ
 トナリ。提摩士テモス截納士ハ或時加立士カリス的拉テラス士ノ
 辯論ヲ聽テ。大志ヲ發シ。遂ニ自カラ辯士トナレ
 リ。提氏ハ身體弱ク。音聲低ク。言語分明ナラズ。氣
 息短促ナリシガ。百折シテ屈セザル定志ヲ以テ。

勉強學習ノ功ヲ積ミ遂ニ能ク短處ヲ去リ難事ニ勝チタリ提氏ハ敏速ナル辯士ト為ル能ハザレドソノ辯論詳慎勞苦ノ後ニ出タル者一句一節ゴトニ巧ヲ呈シ能ヲ效シ大ニ名聲ヲ世ニ得タリシト云フ

大人ノ威儀或ハ大人ノ才能技藝ヲ摹倣シテ己カ品行ヲ陶冶スル人ハ古今ノ史書ニ見ユルモノ少カラズ武士アリ大臣アリ辯士アリ義士アリ詩人アリ工藝ノ人アリ皆自己ヨリ以前ニ生タル人ノ生平言行ニ由テ或ハ熱心ニ之ヲ慕

ヒ或ハ陰ニ之ガ感化ヲ受テ自ラ知ズ何レモ前輩ノ教育ヲ被ラザル者ナシ

○學藝ノ大家ハ帝王教皇ニ尊崇セララル

學藝ノ大家ハ國ノ帝王教皇ニ尊崇セララルハ弗蘭西斯德墨地西斯ハ彌開爾安日洛ニ言語ヲ交フル毎ニ未ダ嘗テ帽ヲ脱セズシバアラズ如留斯第三世ハ安日洛ヲシテ其側ノ椅子ニ着座セシムルニ十二人ノ君牧師ハ侍立セリ查爾斯第五世ハ秩襄ノ為ニ路ヲ讓レリ一ノ畫工衰云或時ソノ手ヨリ筆ヲ落シタレバ查爾斯身ヲ

屈メテ之ヲ拾ヒテ曰ク。足下ハ一帝ヲ使役スルニ堪ヘタリト。教皇列阿第十世ハ命令ヲ出シテ曰。誰ニテモ亞利阿斯ノ許ヲ得ズシテ亞氏ノ詩ヲ刺シテ之ヲ賣ル者アラバ之ヲ會外ニ逐ヒ出スベシト。コノ教皇ハ又拉輝列ノ將ニ死セントスル時。ソノ臥床ニ臨ミタリ。弗蘭西斯第一世モ列阿拿德。大芬西ノ死床ニ臨ミシト言リ。

聖樂師ノ大家同業ノ者ヲ猜忌セザルヲ樂師海同嘗テ言フ。同業ナル樂師ヲ除クハ外。我ヲ愛セザル者ナク。我ヲ重ンゼザル者ナシト。然

レレ樂師ノ大家ハ相互ニ他人ノ工妙ヲ認め重ズルコトナリ。海同亦少シモ他ノ樂工ヲ猜忌スルノ心ナカリシナリ。海同ハ有名ナル樂工保兒保拉ヲ感嘆スルノ餘リ。ソノ家ニ往キ之ガ僕トナリ給事センヲ志サセシガ。遂ニ許サルヲ得テ。毎朝夙々起キ保兒保拉ノ衣ノ塵ヲ拂ヒ。鞋ヲ磨キ。ソノ假髮ヲ整アルヲ爲シタリ。保氏始ハ海同ヲ叱咤セシガ。ソノ粗薄ナルモノ。柔和ニナリ。後ニハ親愛深クナリタリ。保氏海同ノ英才アルヲ知リ。教育ヲ與ヘ方向ヲ示シ。ソノ技ニ卓絶ナ

ルヲ得セシメタリ。海同又樂師罕垓爾ヲ熱心ニ嘆美シタリ嘗テ罕氏ハ我等諸人ノ父ナリト言リ。斯加拉地ハ罕垓爾ヲ慕ヒ之ニ從フテ以太利ヲ巡行セリ罕垓爾ノ名ヲ稱スルトキハ必ズ容ヲ改メ崇敬ノ意ヲ表シタリ。謨雜兒的又罕垓爾ノ樂ヲ聽ハ雷霆ノ擊ルガ如キヲ覺ユト言リ。備托反ハ罕氏ヲ稱シテ音樂國ノ王ト曰リ。備托反將死セリ時其友之ニ罕氏ノ著書四十冊ヲ贈リ即チ其書ヲ罕氏ノ室ニ齎シ入レカハ罕氏ハ快活ナ

ル眼ヲ以テ之ヲ注視シソノ手ヲ以テ之ヲ指サシテ彼ニ真理アリト言リ。

○樂師ノ大家後進ヲ薦揚セシムルハ海同ハ樂師タル先輩ノ英才ヲ稱贊スルノミナラス同時少年謨雜兒的備托反ノ如キ才俊ノ樂工ヲ愛シタリ蓋シ同業ノ人ヲ妬忌スルハ小人ノ事ナリ真正ノ大人ハ同氣相求メ同情相愛スルノ事ナリ海同嘗テ謨雜兒的ヲ稱揚シテ曰ク我謨雜兒的ノ音樂ヲ愛スル甚ダシ願クハ之ヲ朋友ニ知ラシメ特ニ大人ニ薦メント欲ス邦國ハ

各ソノ境中ニ此ノ如キ寶玉ヲ有スルヲ以テ相
競ハント欲スベシ。普拉俱都城ニハコノ貴重ナ
ル人ヲ留ルヲ務ムベキハ論ヲ俟ズ。又コノ人ニ
酬値ヲ爲ザルベカラズ。若シ然ラザレバ大才ヲ
有スル人實ニ悲ムベシ。謨拉兒的ノ如キ匹類ナ
キ樂工ニシテ未ダ帝王ノ宮殿ニ聘セラレザル
ハ我之ヲ思フテ憤怒ニ堪ズ。請フ吾ガ言ノ激烈
ナルヲ怒ヒヨ。畢竟コノ人ヲ愛重シ。言ノ此ニ至
ルヲ覺ヘザルノミ。謨雜兒的亦海同大功アルヲ稱道シテ已

ズ。嘗テ一箇ノ譏評者アリ海同ヲ批駁セシカバ
謨氏之ヲ謂テ曰ク我ト汝ト二人鎔解シテ一塊
トナリテモ海同ノ物料ニ抵ル者ヲ供スル能ハ
ズト謨雜兒的始メテ備托反ノ奏樂ヲ聽テコノ
少年ハ大名ヲ一世ニ成サシム必セリト曰リ
罪罽大人ヲ嘆美尊崇シテ之ニ追隨セシ人
大人ヲ嘆美尊崇シテ之ニ隨從スルハ學士家ニ
ハ蒲豐ノ如キ昔爾列爾ノ如キ政治家ニハ堪寧
ノ如キ其例甚多シ蒲豐ハ牛董ヲ尊崇シ諸理學
者ノ上位ト爲シ其畫像ヲ前ニ置キ之ニ對シテ

ソノ業ニ從事シタリ。昔爾列爾ハ吉クス畢ノ著
 書ヲ學ビ。多年ノ後ソノ精義ヲ究極ニタレバソ
 人稱贊ノ切至ナル。前ニ加ハリシト。又比的政治
 治ハ堪寧ノ先生ナリ。ソノ慕ヘル英雄ナリ。專心
 服從シテ稱嘆親愛セリ。堪寧ノ言ニ我ハ心ヲ盡
 シ。精神ヲ盡シテ彼一人ニ委子致シタリ。今彼死
 シテ我ガ政治上ノ信誼ヲ致ス人ハ墓中ニ葬ラ
 レタリ。我ヲ率井ル倡首アル無シト曰タリ。猶
 猶九(季)大人君子ノ傳記ノ益アルヲ稱シタリ。一
 大人君子ノ傳記ノ世教ニ裨益アル所以ハ他ナ

人タル者ハ何如ナル。有ルヲ能スルヤ、ソ
 カヲ盡シテ何如ナル。有ルヲ能スルヤ、ソ
 ヲ以テ人ニ教フルモハ傳記ナル。是故ニ讀者
 ヲシテ新ニ氣力ヲ増シ。自ラ必ズ成就スルヲ信
 ゼルムルナリ。極卑ノ所ニ居ル者モ、極大ナル人
 ノ風采容儀ヲ仰望シ、之ヲ稱嘆シ、己モ亦之ヲ能
 ズベシト希望マ、心ヲ生ジ、勇剛ノ氣ヲ養フ。ナ
 リ。蓋シ古人亦己ト血肉ヲ同ウシ。來歴ヲ同ウシ。
 已ト一般ノ生命ヲ同ウス。即チ己ガ同胞兄弟ニ
 シテ。特ニソノ大ナル者ノミコハ同胞兄弟ハ墳

墓ヲ中ヨリ聲音ヲ發シテ我ヲ教示シ點頭シテ
我ヲ招致我ヲ命テ同ソ曾テ踐ミ行ル所ノ道路
ヲ示セリソノ儀範常ニ我ニ伴ナヒ我ヲ感化シ
我ヲシテ方向ヲ知ラシム嗚呼尊貴ナル品行ハ
永世存留スル産業ナル哉物換リ星移ツテソノ
生涙ビズ常ニソノ品行ニ似タル人ヲ陸續生育
シテ已ザルナリ
孟子曰ク聖人ハ百世ノ師ナリ柳氏ノ風ヲ聞ク
者ハ愚昧ナル者モ才智ニ進ミ輕浮ナル者モ強
固ニ化ス原文ニ從是故ニ善人ノ勤勉ナル生

涯ハ後人ノ爲ニ一種ノ福音書トナリ奴隸ヲ化
シテ自主ノ人トナラシム詩ニ曰ク

心情ヨリ發シタル生平行事ハ永ク世ニ存シ
テ死セズ

善人ノ口ヨリ出タル金言及ビソノ立ツル所ノ
儀表ハ百世ノ後ニ至ルマデ生存スコノ金言ト
儀表トハ繼續スル人ノ心思想念ニ入りソノ生
涯ノ道路ヲ行ヲ助ケ又ソノ苦痛ナル死ヲ慰藉
スルナリ英國民政ノ人ナリシ顯理馬丁牢中ニ
テ死セシ時言ケルハ極慘極痛ナル死ト雖ビ之

